

“ be liable to all just Debts and Demands, and shall be Affetts, in like Manner as
 “ real Estates are by the Law of England, and liable to the Satisfaction of Debts
 “ due by Bond, and shall be subject to the like Remedies, in any Court of Law or
 “ Equity in the Plantations as personal Estates.”

And whereas several of His Majesty's trading Subjects in this Province, herein before particularly mentioned and described, have lately been prevailed upon to give Bonds, or other Securities, and to sign Warrants of Attorney to confess Judgment thereon, to the great Impovrishment, Loss and Damage of their other fair and just Creditors : For Remedy whereof, and to prevent the like Evil for the Future, and to render the said Act of Parliament more effectual and beneficial for the Inhabitants of this Province, *Be it further Ordained and Declared, by the Authority aforesaid, That* all such Bonds and Warrants of Attorney, which may hereafter happen to be given, shall be deemed and taken to be fraudulent both in Law and Equity.

And be it further Ordained and Declared, by the Authority aforesaid, That where any of His Majesty's trading Subjects in this Province, herein also before particularly mentioned and described, are or shall be indebted to others, the real and personal Estate of such Debtor or Debtors, is, and shall, and is hereby declared to be subject and liable to the Payment of his or their Creditors, rateably and in Proportion to the Demands of such Creditor or Creditors, so as every one may have and take thereof, in such Parts and Shares as may be in Proportion to the respective just Debts and Demands of such Creditors, Bond, Warrant of Attorney, or other Securities whatever given to the Contrary hereof, in anywise notwithstanding.

GIVEN by His Excellency the Honorable JAMES MURRAY, Esq; Captain-General and Governor in Chief of the Province of QUEBEC, and Territories thereon depending in America, Vice Admiral of the same, Governor of the Town of Quebec, Colonel-Commandant of the Second Battalion of the Royal American Regiment, &c. &c. In Council, at Quebec, the 9th Day of March, Anno Domini, 1765, and in the Fifth Year of the Reign of our Sovereign Lord GEORGE the III. by the Grace of God, of Great-Britain, France and Ireland, KING, Defender of the Faith, &c. &c.

J. A. MURRAY.

By Order of HIS EXCELLENCY in Council,

H: KNELLER, D: C: C:

ORDONNANCE Pour empêcher que les Biens et Effets des Personnes absentes de cette Province, ou résidentes ailleurs qu'en icelle, lesquels se trouveront en la Possession d'aucun Com-
 merçant, Facteur, Agent, Procureur ou Fidei-Commissaire, ne soient enlevés, remis, trans-
 portés ou transférés, jusques à ce que les Dettes dues par des Personnes absentes ou résidentes
 hors de cette Province, à quelques Personnes ou Personne que ce puisse être, résidentes en
 icelle soient payées, ou que le Payement de ces Dettes soit assuré; et pour rendre les dits
 Biens et Effets sujets au Payement de toutes Dettes dues à quelques Personnes ou Personne
 que ce soit en cette Province, et pour assujettir les Biens meubles et immeubles de tout
 Négociant, ou Personne faisant Commerce de Marchandises, par Marché, Echange, Ré-
 change, Troc, Chevisance, ou autrement, en Gros ou en Détail, ou qui cherche à gagner
 sa Vie en vendant et en achetant en cette Province, au Payement de leurs Dettes à raison
 et au pro rata parmi leurs Créanciers, nonobstant tout Cautionnement secret qu'on puisse
 donner à quelque particulier que ce soit à ce contraire.

QU'il soit Ordonné et Déclaré par son Excellence le Gouverneur de cette province,
 par, et avec l'avis, le consentement, et l'aide du Conseil de sa Majesté, et par
 l'autorité d'iceux, *Il est Ordonné et Déclaré, par cette Présente, Que* tout argent, effets,
 droits ou crédits, qui sont présentement, ou qui se trouveront ci-après, dans la pos-
 session ou pouvoir de quelques personnes ou personne que ce soit en cette province,
 comme négociant, facteur, agent, ou fondé de procuration, en dépôt ou pour l'usage
 de quelques personnes ou personne que ce soit, absentes ou résidentes hors de cette
 L province,